

# Editions



# BARRISOL®

Éditeur contemporain du patrimoine



MUSÉE DE L'IMPRESSION SUR ÉTOFFES



COPYRIGHT © 2014 - 2015 NORMALU SAS -Tous droits réservés.

La reproduction totale ou partielle de ce document est interdite, son traitement informatique, sa transmission sous quelque forme que ce soit, par moyen électronique, mécanique, par photocopie, par enregistrement ou autres méthodes sont interdits.

The total or partial reproduction of this document is prohibited, its data-processing treatment, its transmission in some form or average electronic, mechanical, by photocopy, recording or other methods are prohibited.

Die vollständige oder teilweise Vervielfältigung dieses Dokuments, dessen elektronische Verarbeitung oder Übertragung in jedweder Form sind untersagt, d.h. sowohl elektronisch, mechanisch, per Fotokopie, Datenspeichermedium, als auch mit sonstigen Mitteln.



**Art Nouveau & Art Déco**  
Formes organiques et envolées, ou plus géométriques pour l'art déco, on intègre avec bonheur ces styles longtemps oubliés.  
**Art Nouveau & Art Deco**  
*Organic shapes and flights, or more geometric for art deco, we integrate with happiness these styles long forgotten.*

**Jugendstil & Art Déco**  
Organische, fließende Formen, die im Stil des Art Déco dann geometrischere Gestalt annehmen, versetzen uns in die Zeit dieser lange vergessenen Kunstrichtungen.

**Effets & Matières**  
Extraordinaires trompe-l'œil, graphismes et illusions nous entraînent dans un décor fascinant et extrêmement moderne.  
**Effects & Materials**  
*Extraordinary "Trompe-l'œil", graphics and illusions lead us into a fascinating and extremely modern setting.*

**Effekte & Materialien**  
Die außergewöhnlichen Täuschungseffekte des „Trompe-l'œil“, Grafiken und Illusionen zeigen uns einen faszinierenden und extrem modernen Dekorationsstil.

**Histoire**  
Plus de deux siècles d'archives textiles collectés par les industriels Mulhousiens, aujourd'hui réintégrés dans la décoration actuelle.

**History**  
*More than two centuries of textile archives collected by the Mulhouse industrialists, now reinstated in the current decoration.*

**Geschichte**

Textilarchive aus mehr als zwei Jahrhunderten, die von den Industrieproduzenten aus Mühlhausen zusammengetragen wurden, sind heute in die aktuelle Ausstellung integriert.

**Fleurs & Merveilles**

Un univers enchanté, peuplé de fleurs oniriques, créant un incroyable jeu de couleurs et de formes.

**Flowers & Wonders**

*An enchanted universe, populated with dreamlike flowers, creating an incredible game of colors and shapes.*

**Blumen & Träumereien**

Ein verzaubertes Universum voller traumhafter Blüten bietet dem Betrachter ein unvergleichliches Spiel der Farben und Formen.

**Jungle**

Exotiques, palmes et feuillages nous invitent à l'évasion.

**Jungle**

*Exotic, palms and foliage invite us to escape.*

**Dschungel**

Exotische Pflanzen, Palmen und üppiges Blattwerk lassen den Alltag verschwinden.

**Arabesques, volutes & délicatesses**

Délicates, voluptueuses et élégantes, ces lignes intemporelles apportent la douceur du décor.

**Arabesques, volutes & delicacies**

*Delicate, voluptuous and elegant, these timeless lines bring the softness of the decor.*

**Arabesken, Ranken & feine Details**

Feingewunden, verspielt und elegant - diese zeitlosen Linien bringen Zartheit ins Dekor.

**Oiseaux & battements d'ailes**

Poétiques, ces animaux romantiques peuplent les intérieurs et appellent à la rêverie.

**Birds & flapping wings**

*Poetic, these romantic animals populate the interiors and call for reverie.*

**Vögel & Flügelschläge**

Mit Poesie und Romantik bevölkern diese Vögel die Innenräume und verleiten zum Träumen.

**Les motifs du Musée de l'Impression sur Etoffes à la Maison des Artistes**

*The pattern of the "Musée de l'Impression sur Etoffes" at the "Maison des Artistes"*

**Die Motive des „Musée de l'Impression sur Etoffes“ im „Maison des Artistes“**

4

8

27

36

40

46

54

72

80

88



Étoffes en coton conservées au Musée.

## Histoire | History | Geschichte

C'est en 1975 que BARRISOL - NORMALU® SAS présente un système de plafond révolutionnaire sous le nom de Barrisol®. Le plafond tendu Barrisol® est léger, résistant, et ouvre un immense champs des possibles.

Années après années, les collections de plafonds Barrisol® vont s'enrichir de couleurs, de textures, de matières, et de technicités multiples, lui conservant plus que jamais la place de numéro un mondial des plafonds tendus. Artolis® complète cette offre avec sa large gamme de revêtements muraux tendus en textile.

Passionnée par l'Art et les nouvelles technologies, partenaire de nombreux musées par le biais du mécénat, la société Barrisol® allie le patrimoine historique à ses collections en créant les Éditions Barrisol®.

Deuxième tome de la collection réalisé en partenariat avec le Musée de l'Impression sur Étoffes (MISE), ce catalogue vous ouvrira les portes d'un univers onirique, où tradition et modernité se côtoient pour le plus grand bonheur de vos intérieurs et de vos projets. Étonnez-vous de la modernité de ces motifs alors que certains ont plus de deux siècles !

*In 1975, BARRISOL - NORMALU® SAS unveiled a revolutionary ceiling system called Barrisol®. This stretch ceiling was light and resistant and opened up a vast range of possible uses.*

*Year after year, different colours, textures, materials and a host of technical features enriched the Barrisol® stretch ceiling collections. In this way, Barrisol® continued to consolidate its position as the world leader in stretch ceilings. Artolis® complements this offer with its wide range of fabric stretch walls.*

*Barrisol® has a passion for art and new technologies and is a patron of the arts through partnerships with several museums. It created Editions Barrisol® to incorporate this interest in historical heritage in its collections.*

*The second volume of the collection was created in partnership with the Musée de l'Impression sur Étoffes (MISE). This catalogue opens up a dreamlike universe filled with traditional and contemporary designs that will delight you and inspire your interior design and decorating schemes. The designs are astonishingly modern even though some of them are over two centuries old!*

Bereits 1975 bringt das Unternehmen BARRISOL – NORMALU® SAS ein revolutionäres Deckensystem unter dem Namen Barrisol® auf den Markt. Barrisol® Spanndecken sind leicht, haltbar und bieten ein unerschöpfliches Reservoir an Optionen.

Jahr um Jahr erweitern sich die Barrisol® Deckenkollektionen um neue Farben, Texturen, Materialien und vielfältige technische Finessen, was ihnen mehr denn je den ersten Rang unter den weltweiten Spanndeckensystemen garantiert. Artolis® vervollständigt dieses Angebot mit einer reichen Auswahl an gespannten Wandverkleidungen aus Textilmaterialien.

Durch seine Begeisterung für die Kunst und neue Technologien und dank zahlreicher Partnerschaften als Sponsor für Museen verbindet das Unternehmen Barrisol® mit Gründung der Editions Barrisol® das historische Erbe mit seinen Kollektionen.

Der zweite Katalog dieser Kollektion, der in Kooperation mit dem Stoffdruckmuseum in Mülhausen, „Musée de l'Impression sur Étoffes“ (MISE), realisiert wurde, eröffnet Ihnen den Zugang zu einer traumhaften Produktauswahl, in der sich Tradition und Moderne begegnen, um Ihren Räumen und Projekten noch mehr Ausdrucks Kraft zu verleihen. Staunen Sie über die Aktualität dieser Motive, von denen manche mehr als zweihundert Jahre alt sind!





Dessins préparatoire à l'élaboration du motif d'un tissu.



Recueils d'archives textile, tampon ou dessin dont les plus anciens datent de 1833.

## Le Musée | The Museum | Das Museum

Alors que Mulhouse est à l'apogée de son industrie textile, et se fait surnommer "la ville aux 1000 cheminées", les industriels Mulhousiens ont l'initiative incroyablement visionnaire de conserver leurs archives et de les réunir au sein de la Société Industrielle de Mulhouse. Ils créent le S.U.D (Service d'Utilisation des Documents), vaste bibliothèque textile regroupant des motifs textiles et tissus du XVIII<sup>e</sup> siècle aux années 40.

C'est ainsi que depuis 1833, dessins, tampons, tissus, et empreintes sont archivés avec le plus grand soin, enrichis jour après jour par de nouveaux échantillons. Plus de six millions de documents faisant de ce musée le plus grand centre de recherche et de conservation du textile au monde sont accessibles aux designers, chercheurs, décorateurs et stylistes.

Barrisol® vous offre la possibilité de les reproduire dans vos intérieurs grâce à son partenariat exclusif avec le Musée de l'Impression sur Étoffes (MISE) et vous donne accès à l'ensemble du patrimoine de cet incroyable trésor.

*At the height of its textile industry, when Mulhouse was dubbed «the city of 1000 chimneys», a group of textile manufacturers decided to archive the designs they produced. This was an incredibly far-sighted initiative. They created the Société Industrielle de Mulhouse and the S.U.D (Service d'Utilisation des Documents) to house a vast textile library with samples of textile designs and fabrics spanning three centuries, from the 18th century to the 1940s.*

*As a result, ever since 1833, designs, stamps, fabrics and prints have been painstakingly archived, with new samples added every day. The six million documents which make this museum the world's largest fabrics research and conservation centre, can be consulted by designers, researchers and decorators.*

*Barrisol® offers you the chance to reproduce these designs in your interiors thanks to its exclusive partnership with the Musée de l'Impression sur Étoffes (MISE) and gives you access to all the documents that make up this incredible historical treasure trove.*

Schon als Mülhausen die Blütezeit seiner Textilindustrie erlebte und sich als „Stadt mit den 1000 Schornsteinen“ rühmte, ergriffen die Mülhauser Textilfabrikanten die unglaublich visionäre Initiative zur Bewahrung ihrer Archive, um diese in der „Société Industrielle de Mulhouse“ zusammenzufassen. Sie gründeten den S.U.D. (Service d'Utilisation des Documents), eine riesige Textilbibliothek, in der Textilmuster und Stoffe vom 18. Jahrhundert bis zu den 1940er Jahren archiviert wurden.

Auf diese Weise wurden seit 1833 Stoffmuster, Druckstempel, gewebte Stoffe und Druckmaterialien mit höchster Sorgfalt bewahrt und täglich um neue Musterstücke erweitert. Mehr als sechs Millionen Dokumente, die dieses Museum weltweit zum größten Zentrum der Textilforschung und -konservierung machen, sind für Designer, Forscher, Dekorateure und Stylisten zugänglich.

Dank seiner exklusiven Partnerschaft mit dem Musée de l'Impression sur Étoffes (MISE) bietet Ihnen Barrisol® die Möglichkeit, diesen Reichtum in Ihren Räumen zu reproduzieren und Zugang zum kulturellen Erbe dieses unglaublichen Schatzes zu erlangen.

# Un partenariat exclusif An exclusive partnership | Eine exklusive Partnerschaft



Recueils d'archives de motifs peints à la gouache

Hormis toutes les améliorations techniques apportées par les revêtements Barrisol® et Artolis®, l'avantage de nos services est la création exclusive de véritables décors.

Chaque plafond ou mur est unique, retravaillé selon la demande, adapté au style de votre intérieur.

Véritable œuvre graphique unique, les dimensions de vos murs et plafonds imprimés n'ont pas de limite.

Les plafonds, panneaux acoustiques, supports lumineux Barrisol®, ou murs Artolis®, s'impriment de millions de couleurs grâce à la technologie de l'impression numérique.

Recolorisés, et modernisés par notre service graphique, les motifs prennent vie et s'intègrent dans les demeures, hôtels, et restaurants les plus tendances.



Musée côté jardin.

*In addition to all the technical improvements provided by the Barrisol® and Artolis® wall and ceiling coverings, the advantage of our service is that we create exclusive decors.*

*Every ceiling or wall is unique, reworked as requested and adapted to the style of your interior.*

*We create exclusive works of graphic art and there are no limits to the dimensions of your printed walls and ceilings.*

*The Barrisol® ceilings, acoustic panels and lighting, and Artolis® walls, can be printed in millions of colours thanks to digital printing technology.*

*The textile designs are re-coloured, re-sized, modernized and brought to life by our graphic design department so that they can embellish the most fashionable homes, hotels, and restaurants.*

Über die technischen Weiterentwicklungen der Decken- und Wandbespannungen Barrisol® und Artolis® hinaus, liegt der Vorteil unseres Angebots in der exklusiven Gestaltung kompletter Dekorationskonzepte.

Jede Decke oder Wand ist einzigartig, wird nach Wunsch überarbeitet und auf den Stil Ihrer Innenausstattung abgestimmt. Da es sich um echte und einzigartige grafische Werke handelt, sind hinsichtlich der Abmessungen Ihrer Wände und Decken keine Grenzen gesetzt.

Die Decken, akustischen Tafeln, Leuchträgersysteme aus der Reihe Barrisol® oder die Wandverkleidungen von Artolis® können dank der Technologie des Digitaldrucks mit Millionen von Farben bedruckt werden.

Die von unserem Grafikteam farblich neu gestalteten und modernisierten Motive erwachen zum Leben und integrieren sich in das Ambiente der trendigsten Wohnräume, Hotels und Restaurants.



Musée de l'impression sur Étoffes, ancien siège de la société Industrielle de Mulhouse.



# Fleurs & Merveilles

## Flowers & Wonders | Blumen & Träumereien

La fleur est le motif le plus présent dans le textile. Qu'elle soit utilisée dans la décoration, l'ameublement, les vêtements ou les accessoires, il en existe de toutes sortes et de toutes variétés. Inspirées par la nature et la botanique, les dessinateurs textiles en ont créé des interprétations variées, enrichies au fil du temps par des espèces plus exotiques.

Selon leur inspiration, les variantes se font fantaisistes mélangeant les végétaux aquatiques ou les pierres et perles précieuses.

Aujourd'hui adaptés aux intérieurs et aux tendances de la décoration, Barrisol® vous offre des variantes de ces motifs en versions surdimensionnées et retravaillées donnant des perspectives extrêmement modernes aux intérieurs.

*Flowers are the most widely featured subjects in textile patterns. Whether the fabrics were intended for interior decoration, upholstery, clothing or accessories, there is no end to the variety of flowers represented in them. Textile designers were inspired by nature and plant life and created a host of interpretations which were supplemented over time when more exotic species were discovered.*

*According to their inspiration, the textile designers' patterns could be imaginative and fanciful, as they combined floral designs with aquatic plants or pearls and precious stones.*

*To adapt them today's tastes and decorating trends, Barrisol® reinterprets these patterns for you with outsized, reworked versions that lend an extremely modern perspective to your interiors.*

Blumen sind bei Textilien das am häufigsten anzutreffende Motiv. Ob in der Dekoration, als Möbelbezug, bei Kleidung oder Accessoires – es gibt sie in allen Arten und Formen.

Von der Natur und der Botanik inspiriert haben Textildesigner vielfältige Interpretationen gestaltet, die im Lauf der Zeit um noch exotischere Blüten erweitert wurden. Je nach Inspiration erreichen die Varianten phantastische Dimensionen, in denen sich Wasserpflanzen oder Edelsteine und Perlen dazugesellen.

Heute bietet Barrisol® passend zu aktuellen Trends für Innenräume und Dekoration eine Vielzahl dieser Motive in überdimensionierter und aktualisierter Form an, was dem Raumdesign eine extrem moderne Perspektive verleiht.



Ref. 1168.9 - Alsace, 1880

Étonnant mélange et folle audace que ce mixage de perles et de fleurs !

*This audacious motif features an astonishing, fanciful combination of pearls and flowers!*

Erstaunliche Mischung und verrückte Kühnheit, die sich in diesem Mix aus Perlen und Blumen zeigt!



Ref. 1168.9 - Alsace, 1880, fond et fleurs recolorisés



Ref. 704.4.2 - Alsace, 1850



COPYRIGHT © 2014 Barrisol Normalu S.A.S. - Tous droits réservés

Ref. 164p59 - Alsace, 1850 ajouté à une macro-photographie de fleur



Ref. 1170.28 - Alsace, 1880

Des couleurs, des formes et des effets incroyables prouvant l'imagination débridée de ces dessinateurs du XVIII<sup>e</sup> siècle que l'on pensait si conventionnels !

*These colours, shapes and incredibly intricate motifs reflect to the unbridled imagination of those 18th century textile designers we assumed were so conventional!*

Die Farben, Formen und unglaublichen Effekte zeugen von der ungebremsten Erfindungskraft der Zeichner aus dem 18. Jahrhundert, die man doch für so konventionell hielt!



Ref. 1051.32 - Alsace, 1880



Ref. 164p59 - Alsace, 1850



Ref. 3p107 - Alsace, 1830, mixé à une photographie





Ref. 1725.2 - Alsace, 1850



Ref. 1176.92 - Alsace, 1880



Ref. 1176.57 - Alsace, 1880



Ref. 1173.64 - Alsace, 1880



Ref. 1173.102 - Alsace, 1880

Festival de couleurs et d'effets, l'impression numérique redonne vie à ces œuvres chatoyantes et permet de recréer une palette de tons insoupçonnée.

*Digital printing brings these shimmering works to life in a festival of colours and impressions and allows us to recreate an unexpected palette of colours.*

Festival der Farben und Effekte – der Digitaldruck verleiht diesen schillernden Werken neues Leben und ermöglicht es, eine nie geahnte Vielfalt an Farbtönen zu erzeugen.



Ref.450.85.1 - Alsace, 1850, recolorisé et surdimensionné pour s'intégrer parfaitement aux coloris de la pièce.

# Jeu des élégances

## Elegance game

## Elegantes Formenspiel



D'un motif à la finesse d'une époque révolue, notre studio graphique joue, assemble, et surdimensionne les éléments. Un grand coup de fouet à la décoration !

*Our graphic studio takes the elements of a fine pattern from a bygone age and plays with the design, assembling and blowing up its features. The result is a huge boost to the decoration!*

Von einem Motiv mit der Finesse vergangener Epochen ausgehend spielt unser Grafikteam mit Entwürfen, erfindet neue Kombinationen und hebt einzelne Elemente vergrößernd hervor. Ein wahrer Quantensprung für die Innenraumgestaltung!



Ref.450.85.1 - Alsace, 1850

Ref. 450.49 - Alsace, 1850





Ref. 450.113.1 - Alsace, 1850

Le travail mixant les technologies actuelles et le savoir-faire de la société Barrisol® permet de faire revivre le charme des motifs d'autan en les réinterprétant.

*Barrisol® combines its know-how and command of current technologies to reinterpret charming old-fashioned patterns and inject them with new life.*

Die Arbeit des Hauses Barrisol®, in der sich hochmoderne Techniken und traditionelles Wissen vereinen, lässt den Charme der Muster von einst in neuer Interpretation neu aufleben.



Ref. 1181.43 - Alsace, 1880



Ref. 289.102 - Alsace, 1868

Particulièrement adaptés aux lieux recevant du publics, les revêtements textiles Artolis® pour murs se parent, tout comme l'ensemble de la gamme des plafonds Barrisol®, de microperforations pour apporter une correction acoustique performante.

*Artolis® textile wall coverings and the entire range of Barrisol® ceilings are particularly well-suited to public spaces because they feature microperforations that help absorb sounds and reduce noise pollution effectively.*

Die besonders für Lokalitäten mit Publikumsverkehr geeigneten textilen Wandverkleidungen der Serie Artolis® zeichnen sich - wie auch alle Spanndeckensysteme von Barrisol® - durch Mikroperforationen aus, die für eine leistungsstarke akustische Dämpfung sorgen.



Ref. 1178.126 - Alsace, 1880





Ref. 1178.126 - Alsace, 1880. Le fond a été créé pour s'assortir aux tissus des fauteuils.



COPYRIGHT © 2014 Barrisol Normau S.A.S. - Tous droits réservés

Ref. 1178.89 - Alsace, 1880

Lessivable, les revêtements Artolis® s'intègrent parfaitement à toutes les pièces de la maison.

*Artolis® wall coverings are washable and therefore perfectly well-suited to all the rooms in the house.*

Die abwaschbaren Wandverkleidungssysteme der Reihe Artolis® integrieren sich in das Ambiente sämtlicher Räume.



Ref. 1176.104 - Alsace, 1880

*Iris latifolia violaceo co.*





Ref.1742p7 - Alsace, 1870

Recolorisé, chaque motif peut s'assortir à la décoration d'une pièce. Réalisée sur mesure, chaque impression sera unique.

*All the patterns can be re-coloured to match a room's colour scheme and as each order is tailor-made the final product is unique.*

Dank neuer Farbgebung gelingt die Anpassung eines jeden Motivs an die individuelle Raumausstattung. Dank Maßanfertigung ist jeder Gesamteindruck einzigartig.



Ref. 1178.67 - Alsace, 1880



Ref. 1178.67 - Alsace, 1880. Le fond a été modifié pour y apporter plus de légèreté et de modernité.

# Jungle

## Jungle | Dschungel

En même temps que les fleurs, les feuilles, arbres, et feuillages s'imprègnent des représentations de voyages ou de planches botaniques. Les plantes aux feuillages exubérants poussent à présent dans les serres et apportent aux inspirations des dessinateurs un vent de fraîcheur.

Le style jungle et végétation luxuriante s'installe dans les intérieurs au travers de tissus chatoyants.

*Travel imagery and botanical drawings were combined with floral motifs and also added to designs depicting leaves, trees and foliage. Textile designers drew new inspiration from the lush plants grown in hot houses.*

*People decorated their homes with jungle scenes and luxurious vegetation printed on shimmering fabrics.*

Genau wie die Blumen vermitteln auch Blätter, Bäume und Blattwerk Eindrücke von Reisen in ferne Länder oder von botanischen Bildtafeln. Pflanzen mit üppigem Blattwerk wachsen aktuell in den Gewächshäusern und bringen frischen Wind in die Fantasie der Zeichner.

Der Dschungelstil mit seiner überbordenden Vegetation vermittelt sich in Innenräumen mit changierenden Stoffen.



Ref. 545p19 - Alsace, 1850



COPYRIGHT © 2014 Barrisol Normalu S.A.S. - Tous droits réservés

Ref.1176.13 - Alsace, 1880, totalement recolorisé en vert pour le mur et le plafond.



Ref. 450.45 - Alsace, 1850

Travaillée en bichromie ou restaurant les couleurs d'origine, l'extraordinaire qualité de l'impression numérique va sublimer les créations textiles les plus audacieuses.

En plafond, les revêtements Barrisol® incluent tous les éléments techniques (spots, sprinklers, etc...) parfaitement intégrés par la magie d'un décor imprimé.

*The extraordinary high quality of digital printing enables us to work in two colours or restore the original ones, enhancing the most daring textile creations.*

*Barrisol® ceilings comprise all the technical features (spotlights, sprinklers, etc...) which are perfectly integrated thanks to the magic of a printed design.*

Ob im Zweifarbendruck oder als Reproduktion in den Originalfarben – die außerordentliche Qualität des Digitaldrucks bringt auch die kühnsten textilen Kreationen zum Leuchten.

In Barrisol®-Decken können alle technischen Ausstattungen (Spotlights, Sprinkler, etc.) perfekt in die Magie des Druckdesigns integriert werden.



Ref. 450.69 - Alsace, 1850





COPYRIGHT © 2014 Barrisol Normalu S.A.S. - Tous droits réservés

Ref.1168.12 - Alsace, 1880, recolorisé.

Exotiques, les jungles et palmes font partie des collections plébiscitées au XVIII<sup>e</sup> siècle. Elles permettent de voyager et appellent à la rêverie. Aujourd'hui surdimensionnées et mixées avec des touches de couleurs, le motif n'a jamais été aussi moderne.

*Exotic designs featuring jungles and palms were very popular in the 18th century. They invited travel and reverie. In the modern version, the oversized pattern is highlighted with splashes of colour creating a highly contemporary effect.*

Die als exotisch geltenden Dschungelmotive und Palmen gehören zu den beliebtesten Kollektionen des 18. Jahrhunderts. Sie laden zur Gedankenreise und zum Träumen ein. Die überdimensionierten und mit anderen Farbnuancen variierten Motive waren noch nie so aktuell wie heute.



Ref.288.110 - Alsace, 1850



Ref.1 1142.65 - Alsace, 1880



Ref. 298.40 - Alsace, 1860



Ref.288.110 - Alsace, 1850, motif recolorisé et accessoirisé d'éléments graphiques et colorés.



Aquaphobe, le revêtement pour murs Artolis® permet un usage dans les salles d'eau. Re-dynamisé en accentuant les verts, le motif se révèle.



Ref.451.13 - Alsace, 1850 (à gauche, version recolorisée)



Ref. 1171.50 - Alsace, 1880



Ref. 307.36 - Alsace, 1865 recolorisé en vert

*Artolis® wall coverings are water-repellent and can be used in bathrooms. Here, the patterns are redynamized and injected with new life by highlighting the greens.*

Die wasserabweisenden Wandbespannungen der Serie Artolis® erlauben auch den Einsatz in Bädern. Das Motiv zeigt sich hier mit neuer Dynamik durch Betonung der Grüntöne.



Ref.1178.54 - Alsace, 1880, restauré, recolorisé et surdimensionné.



Ref.1178.54 - Alsace, 1880

# ART NOUVEAU & ART DÉCO

## ART NOUVEAU & ART DECO | JUGENDSTIL / ART DÉCO

A la fin du XIX<sup>e</sup> siècle s'élabore un profond renouvellement de l'architecture et du décor d'intérieur. Partout en Europe se manifeste un désir de changement, d'émancipation et d'abandon des motifs de style historique. On travaille à de nouvelles formes de motifs et d'ornements jusqu'à apparaître au début des années 1890, un nouveau style : l'Art nouveau.

L'Art déco suit dès 1910, et prend son essor contre les volutes et formes organiques de l'Art nouveau. C'est le retour à l'ordre, à la symétrie et à la sobriété, orienté vers des lignes simples, des compositions classiques et un emploi parcimonieux du décor.

*At the end of the 19th century there was a major movement of renewal in architecture and interior design. All over Europe the desire for change expressed itself with a need to cut loose from and abandon the patterns and motifs inspired by historic styles. Designers worked on new shapes, patterns and ornamentation until a new style emerged at the beginning of the 1890s known as Art Nouveau.*

*The Art Deco style followed suit from 1910 and became very popular. It signalled a move away from the Art Nouveau volutes and organic motifs, and a return to order, symmetry and sobriety, to simple lines, classical compositions and sparing use of adornment.*

Gegen Ende des 19. Jahrhunderts tritt eine tiefgreifende Erneuerung in der Architektur und Innenraumgestaltung zutage. Überall in Europa manifestiert sich der Wunsch nach Veränderung, Emanzipation und der Abwendung von historischen Stilelementen. Man arbeitet an neuen Formen, Motiven und Ornamenten, bis schließlich Anfang der 1890er Jahre eine neue Stilrichtung geboren wird: der Jugendstil – „Art Nouveau“. Ab 1910 folgt dann die Phase des „Art Déco“, die gegenüber den Ranken und organischen Formen des Jugendstils ihren Aufschwung nimmt. Jetzt heißt es zurück zur Ordnung, zu Symmetrie und Sachlichkeit, man orientiert sich an klaren Linien, klassischen Kompositionen und setzt dekorative Elemente sparsam ein.



Ref. 893.1-1-1 - Angleterre, 1902



Ref. 920.1-40-2 - Angleterre, 1902

Réutilisés en surdimension, ces décors offrent des ambiances sobres et décoratives et s'adaptent dans des intérieurs aussi bien classiques que contemporains.

*These designs have been reused in oversized versions, creating sober decorative atmospheres that adapt easily to both classical and contemporary interiors.*

In Vergrößerung neu verwendet sorgen diese Motive für ein sachliches und dekoratives Ambiente und integrieren sich in klassische wie moderne Interieurs gleichermaßen.



Ref. 816.2-4-2 - Angleterre, 1895



Ref. 880.6-2 - Angleterre, 1889



Ref. 920.1-33-1 - Angleterre, 1901



Ref. 887.2-54 - France, 1899



Ref. 921.1-46-1 - Angleterre, 1903



Ref. 880.6-2 - Angleterre, 1889, fond recolorisé en noir

# Effets & Matières

*Effects & Materials | Effekte & Materialien*

L'impression sur étoffes a ouvert des possibilités infinies de rendu dans les textiles. Impossible à obtenir par le tissage, les effets moirés, irisés, volumineux, ou trompe l'œil rappellent le mouvement et apportent une dynamique dans ce nouveau graphisme. L'effet d'optique y est spectaculaire. Utilisé comme tel, l agrandissement de ces motifs subliment le dessin et l effet n'en est que plus surprenant.

*Printing on textiles opened up a whole range of possibilities for fabric impressions. Moiré, iridescence, volume, and trompe l'œil create an impression of movement and add energy to this new graphic style. The optical effect is spectacular. Blow-ups of these patterns accentuate the design and the result is even more unusual.*

Das Bedrucken von Stoffen eröffnete im Textilbereich unendlich viele neue Möglichkeiten der Darstellung. In der Webtechnik unmöglich zu erzielende Effekte wie Moirée, irisierende, dreidimensionale Muster oder die Illusion des Trompe-l'œil erzeugen den Eindruck von Bewegung und verleihen diesen neuen Graphismen echte Dynamik.

Die optische Wirkung ist spektakulär. Die in Vergrößerung verwendeten Motive wachsen über die Zeichnung weit hinaus und die Wirkung ist umso überraschender.



Ref.118p46 - Alsace, 1850



Ref. 1042p96.1 - Alsace, 1875



Ref. 118p176 - Alsace, 1850

Bulles imaginaires et volumineuses, nuages ou détail d'écorce, l'impression fait la part belle à nos sensations, et trouble toute notion d'ordre.

*Large imaginary bubbles, clouds or patterns in bark, impressions create sensations and trouble any notion of order.*

Imaginäre, räumliche Kugeln, Wolken oder Details von Baumrinde – die Drucktechnik befähigt unsere Empfindungen und täuscht jeden Ordnungssinn.



Ref.118p143 - Alsace, 1850



Ref.118p179 - Alsace, 1850



Ref. 1042p96.2 - Alsace, 1875

Résistant, le revêtement mural Artolis® s'intègre dans les parties communes.

*Artolis® wall coverings are resistant and perfect for common areas.*

Die pflegeleichte Wandbespannung Artolis® passt sich öffentlichen Räumen an.



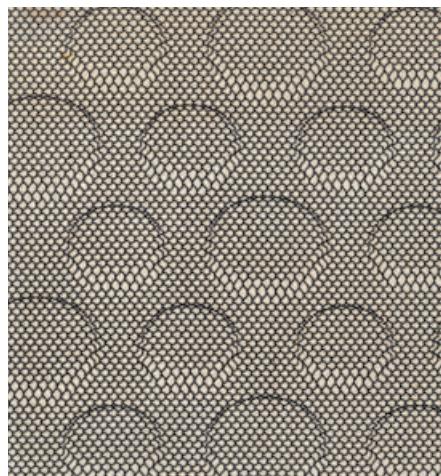
Ref. 118p176 - Alsace, 1850



Ref.118p92 - Alsace, 1850



Ref.450.111 - Alsace, 1850



Ref.118p78.1 - Alsace, 1850

Damassés colorés ou résilles, chaque motif est sublimé par la haute qualité de l'impression numérique. Grâce à ses impressions jusqu'à 5m de large, jamais vos murs n'auront été aussi parfaits.

*Whether its coloured damasks or fishnet designs, every pattern is enhanced by the high quality of digital printing. With prints that can be up to 5m wide, your walls will never have been so perfect.*

Ob farbige Damaststruktur oder Netzgewebe – jedes Motiv wird durch die hohe Qualität des Digitaldrucks noch stärker herausgestellt. Dank dieser bis zu 5 m breiten Drucktextilien waren Ihre Wände noch niemals zuvor so perfekt.



Ref.456.45 - Alsace, 1850





# Esprit d'Asie

## Spirit of Asia | Der Geist Asiens

Dès le XVIII<sup>e</sup> siècle, le style Asiatique va apporter l'exotisme tant recherché dans la décoration d'intérieur, atteignant son apogée dans les années 20 & 30.

Aujourd'hui utilisé sous forme de panoramique avec ces somptueuses lithographies japonaises ou en motifs placés que l'on pourra coloriser ou accessoiriser à l'envi, cet "esprit d'Asie" s'intègre à merveille dans les ambiances contemporaines, mettant en valeur toute la finesse de ces dessins.

*As early as the 18th century, the Far East was a source of inspiration for textile designers and Asian themes brought much sought after exoticism to interior decoration, and became the absolute rage in the 1920s and 30s.*

*Now, this theme is used in panoramic designs like these sumptuous Japanese prints and patterns that can be positioned, coloured and accessorized as desired. This Asian style is perfect for contemporary settings which set off the delicacy of these motifs.*

Ab dem 18. Jahrhundert bringt der asiatische Stil die für die Raumgestaltung so gesuchte Exotik mit sich, die in den 1920er und 30er Jahren ihren Höhepunkt erreicht.

Heute hält dieser „Geist Asiens“ in Form von Panoramadarstellungen mit prächtigen japanischen Lithographien oder gezielt platzierten Einzelmotiven, die nach Lust und Laune farblich gestaltet bzw. mit Accessoires kombiniert werden können, wundersam Einzug in das moderne Ambiente und bringt die ganze Finesse dieser Zeichnungen zum Ausdruck.

Ref. 020 - Japon, fin XIX<sup>e</sup>



Ref.1176.87 - Alsace, 1880 mixé aux motifs de la Ref. 005 - Japon, fin XIX<sup>e</sup>

Combinaison de deux motifs, colorisation, et placement harmonieux des dessins, ce mur devient une pièce unique grâce au travail de notre studio graphique. Chaque demande est étudiée et créée exclusivement pour vous.

*By combining two patterns, adding colour and harmoniously positioning the designs, our graphic studio has turned this wall into a unique piece. Each request is studied and created exclusively for you.*

Durch Kombination zweier Motive mit entsprechender Farbgebung und harmonischer Anordnung der Muster wird diese Wand durch die Arbeit unseres Grafikstudios zu einem einzigartigen Werk. Jeder Auftrag wird sorgsam durchgeplant und exklusiv für Sie bearbeitet.



Ref.1176.87 - Alsace, 1880



Ref. 005 - Japon, fin XIX<sup>e</sup>



Ref. 751p75 - Alsace, 1800

Le motif ci-contre est isolé, travaillé en cube pour donner cet effet de volume 3D, certains éléments ont été repris, à nouveau colorisés, jouant en juxtaposition et en modernité.

*The pattern on the page opposite has been isolated and transformed into a cube shape to create an impression of 3D volume. Some elements have been recurring and re-coloured, in a contemporary play of juxtapositions.*

Das Motiv gegenüber steht allein und ist als Würfel gearbeitet, um einen räumlichen 3D-Effekt zu erzielen. Manche Elemente wurden wiederholt, mit neuer Farbgebung versehen, im Spiel mit Gegensätzen und Modernität.



Ref.J 1 070 - Japon, fin XIX<sup>e</sup>



Ref.023 - Japon, fin XIX<sup>e</sup>



Ref.J 1 070 - Japon, fin XIX<sup>e</sup> retravaillé dans un style contemporain.

Geishas ou mandarins, l'Asie nous étonne et nous fascine par sa beauté et sa délicatesse. Intemporelle, elle apporte force et élégance dans un décor.

*Geishas or mandarins, Asia surprises us and fascinates us with its beauty and delicacy. Its timeless designs contribute strength and elegance to an interior.*

Ob Geishas, oder Mandarine – Asien versetzt uns in Erstaunen und fasziniert uns mit seiner Schönheit und Feinheit. Die Zeitlosigkeit des Stils verleiht einem Raum Kraft und Eleganz.



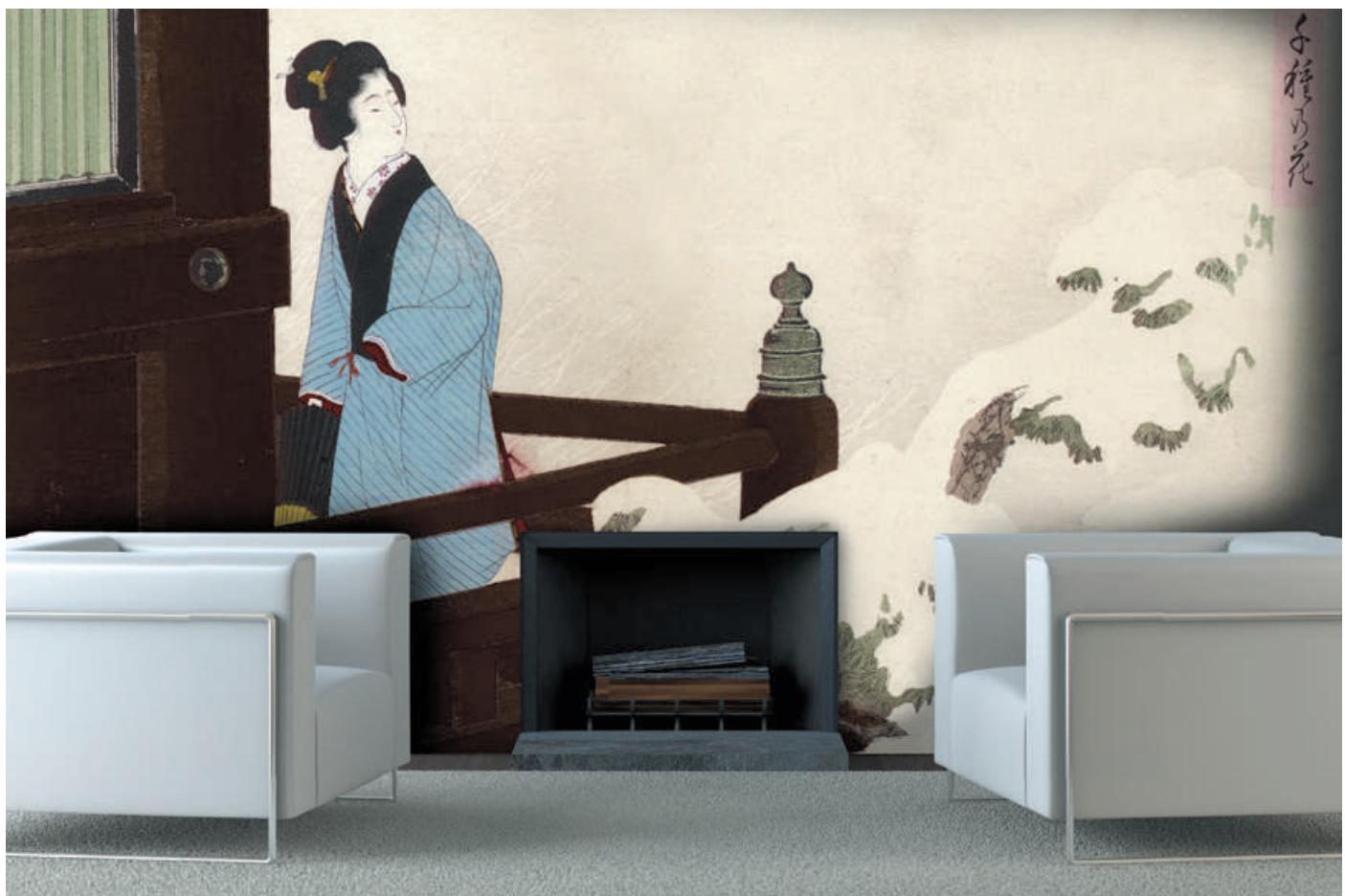
Ref. 1175.122 - Alsace, 1880



Ref. J1064 - Japon, fin XIX<sup>e</sup>



Ref J012 - Japon, fin XIX<sup>e</sup>



Ref. J1 061 Japon fin XIX<sup>e</sup>, légèrement recolorisé dans des tonalités plus foncées



Ref. 1028p75 - Jouy en Josas, 1790, recolorisé dans les tons bleus pétrole.

# *Motifs* **& Dessins**

*Patterns & drawings | Motive & Muster*

Les archives du Musée de l'Impression sur Étoffes recèlent de milliers de petits motifs, reflets de l'industrialisation et d'une créativité prolifique destinés à l'habillement, aux doublures, mouchoirs, nappes, tentures... Des variantes infinies autour du pois, des fleurs, des formes géométriques, tant au niveau des coloris que des formes sont rassemblés dans ces immenses livres.

Ces motifs, aujourd'hui remis à la lumière du jour, entrent dans la décoration. Agrandis, recolorisés, mixés à d'autres sources, ils sont plus modernes que jamais, semblant sortir de l'imagination des plus grands designers.

*The archives of the Musée de l'Impression sur Étoffes house thousands of small patterns which reflect the industrialization of printing and the prolific creativity of the textile designers who designed fabrics that were used for clothing, lining, handkerchiefs, table cloths, drapes, etc. .*

*Endless variations on the themes of dots, flowers, geometric designs, both in terms of the colour schemes and the shapes are assembled in these huge books.*

*These designs have been brought to light and updated to suit today's interior decorating styles. They are blown up, re-coloured and combined with other sources. The result is extremely modern, as if designed by top contemporary designers.*

Die Archive des Stoffdruckmuseums bergen Tausende kleiner Muster, Zeugen der Industrialisierung und einer fruchtbaren Kreativität, die sich mit der Kleidung befasste, mit Futterstoffen, Taschentüchern, Tischdecken, Bespannungen, Textiltapeten... Unendliche Varianten zum Thema Punkt, Blumen, geometrische Formen, so vieles aus dem Reich der Farben und Muster ist in diesen riesigen Büchern versammelt.

Diese Motive, die heute erneut ans Tageslicht gehoben werden, finden Verwendung in der Dekoration. Vergrößert, farblich neu gestaltet, mit anderen Quellen vermischt, sind sie moderner, denn je, und scheinen der Fantasie der größten Designer entsprungen zu sein.

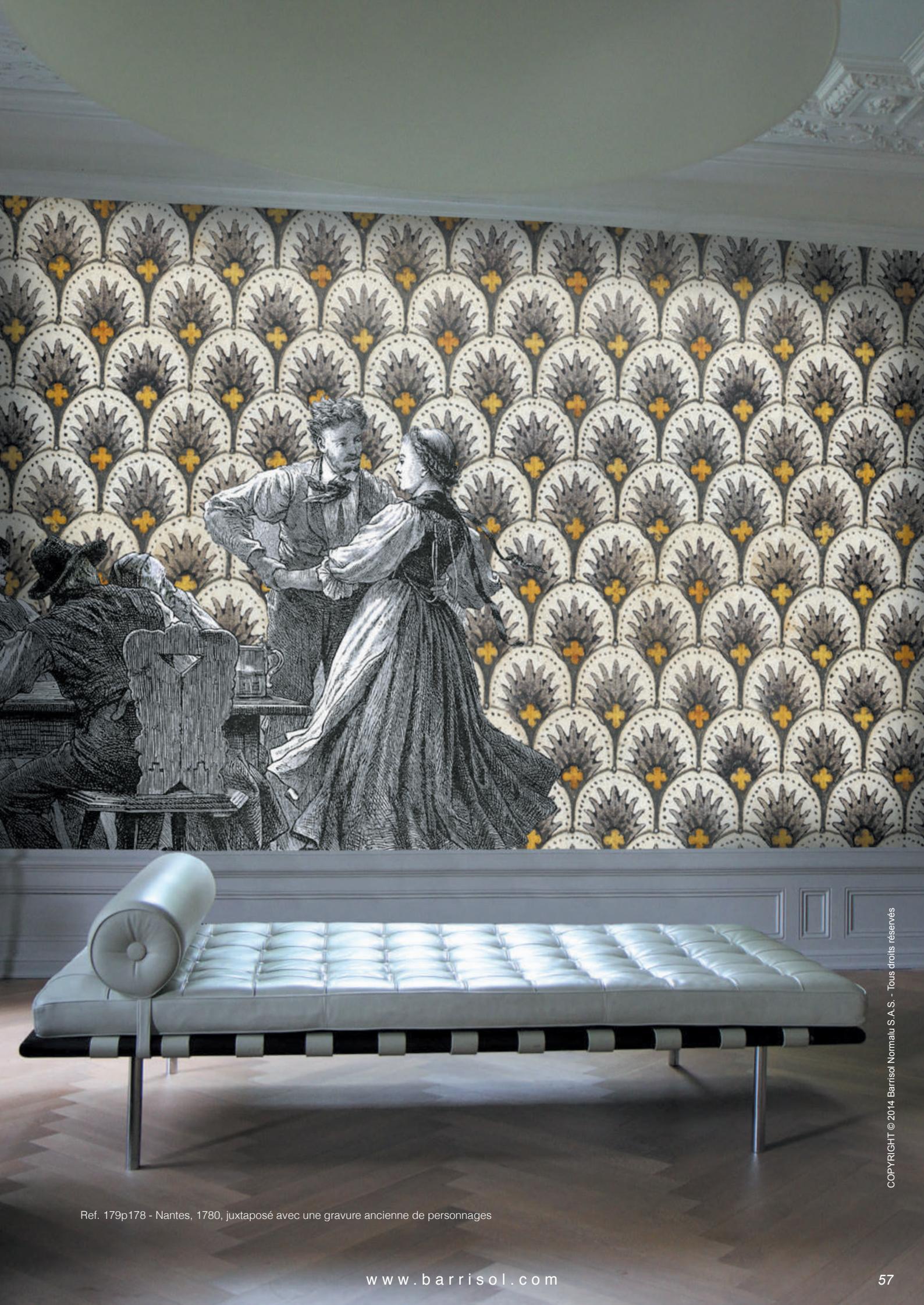
Motifs d'inspiration Africaine surdimensionnés ou dessins intemporels mixés à de la gravure, le savoir-faire de la société Barrisol® transforme un motif historique en décor unique, résolument moderne.

*Barrisol® applies its know-how to transform a historic motif into a unique and resolutely modern decor, for example here, with these outsized patterns of African inspiration and these timeless motifs that are combined with figures from an engraving.*

Afrikanisch inspirierte Motive in Vergrößerung oder zeitlose Muster gemischt mit Grafikmotiven – Barrisol® verwandelt ein historisches Motiv dank seiner Fachkenntnis in ein einzigartiges Dekor von überzeugend moderner Ausdruckskraft.



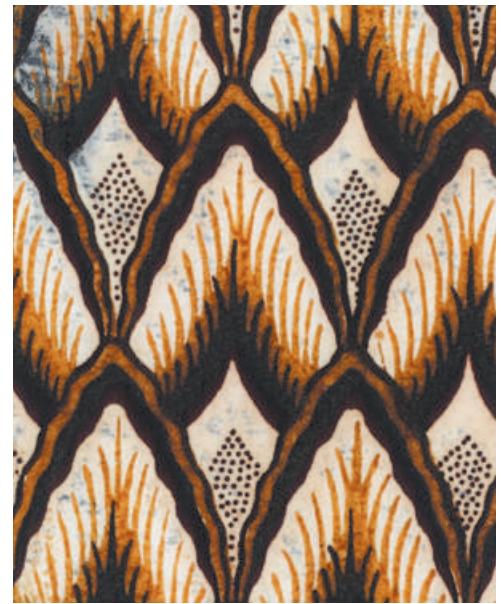
Ref. 179p138 - Nantes, 1780



Ref. 179p178 - Nantes, 1780, juxtaposé avec une gravure ancienne de personnages



Ref. 179p164.1 - Nantes, 1780



Ref. 1028p30 - Jouy en Josas, 1790

Finesse extraordinaire que ces dessins, qui nous transportent dans des univers si différents !

*The extraordinary daintiness of these drawings transports us into a host of different universes !*

Die außerordentliche Detailgenauigkeit dieser Muster versetzt uns in ein Universum wie aus einer anderen Welt !



Ref. 1042p164.2 - Alsace, 1875



Ref. 1028p34, Jouy en Josas, 1790



COPYRIGHT © 2014 Barrisol Normalu S.A.S. - Tous droits réservés

Ref. 179p30 - Nantes, 1780, recolorisé et agrémenté de graphismes vectorisés



Ref. 177p179 - Nantes, 1780



Ref. 179p174 - Nantes, 1780



Ref. 179p30 - Nantes, 1780



Ref. 1042p41 - Alsace, 1875, dupliqué et étoffé pour créer une forêt.



# Féeries Enchantments Zaubereien

D'un simple et superbe motif d'arbre, notre studio graphique recréé une forêt et sa magie. Imaginez les possibilités infinies qui s'offrent à vous. Juxtaposer une photo, y ajouter des fleurs ou des fruits, mixer un fond, changer la couleur, rien ne s'oppose à votre imagination grâce à la technologie de l'impression numérique.

Votre décor est unique et exclusif.

*Using one simple, superb tree pattern, our graphic studio has recreated the magic of a forest. Just imagine the infinite possibilities that are available for you. Juxtapose a photo, add flowers or fruit, combine it with a background and change the colour. Your imagination will know no boundaries with digital printing technology.*

*Your interior will be unique and exclusive.*

Auf Basis eines einfachen und herrlichen Baummotivs erschafft unser Grafikteam einen ganzen Wald mit seiner Magie. Stellen Sie sich einmal die unendlichen Möglichkeiten vor, die sich Ihnen damit bieten. Ein Foto, dazu ein paar Blumen oder Früchte, ein neuer Hintergrund, neue Farben – Ihrer Fantasie sind dank der digitalen Drucktechnik keinerlei Grenzen gesetzt. Ihre Raumgestaltung ist nun einzigartig und exklusiv.

Ci-dessous, à gauche, ref. 1042p41 - Alsace, 1875



Ci-dessus, à droite, ref. 1042p150 - Alsace, 1875



Ref. 753p64 - Alsace, 1850, juxtaposé avec des motifs colorés extraits de la Ref. 450.63.2 - Alsace, 1850



Ref. 1042p134.2 - Alsace, 1875

Mélange de tissu et de dessins colorisés, la force de ce décor réside dans la modernité que lui apporte ce mixage.

*A mixture of fabric and coloured patterns. The power of this design lies in the modernity of this combination.*

Eine Mischung aus Stoffen und farbigen Mustern – die Kraft dieses Dekors liegt in der Modernität, die diesem Mix entspringt.



Ref. 753p64 - Alsace, 1850



Ref. 450.63.2 - Alsace, 1850

Variantes autour de la fleur et de la feuilles, des milliers de dessins témoignent des recherches artistiques de ces dessinateurs textiles du XVIII<sup>e</sup> siècle.

*Variations on the themes flowers and leaves, thousands of designs reflect hours of painstaking artistic research by 18th century textile designers.*

Variationen rund um Blüten und Blätter, tausende Dessins zeugen von den künstlerischen Studien, die diese Textilzeichner des 18. Jahrhunderts angefertigt haben.



Ref. 154p116 - Alsace, 1850



Ref. 154p113 - Alsace, 1850



Ref. 1027p281 - Alsace, 1800



Ref. 1028p68 - Jouy en Josas, 1790



Ref. 1027p267 - Alsace, 1800

Arbres et feuillages réinterprétés par les dessinateurs permettent d'étonnantes créations contemporaines.

*Trees and foliage are reinterpreted by designers to produce astonishing contemporary creations.*

Bäume und von den Zeichnern neu interpretiertes Blattwerk erlauben erstaunlich aktuelle Kreationen.



Ref. 1027p213 - Alsace, 1800

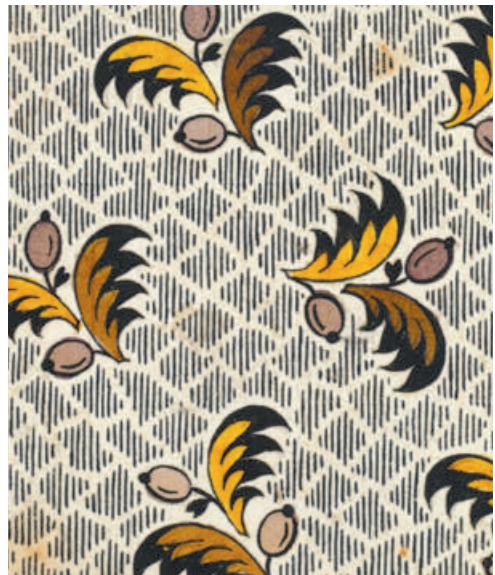


Ref. 704.17 - Alsace, 1850, fond recolorisé et motif mixé à des gravures anciennes de coraux



COPYRIGHT © 2014 Barrisol Normalu S.A.S. - Tous droits réservés

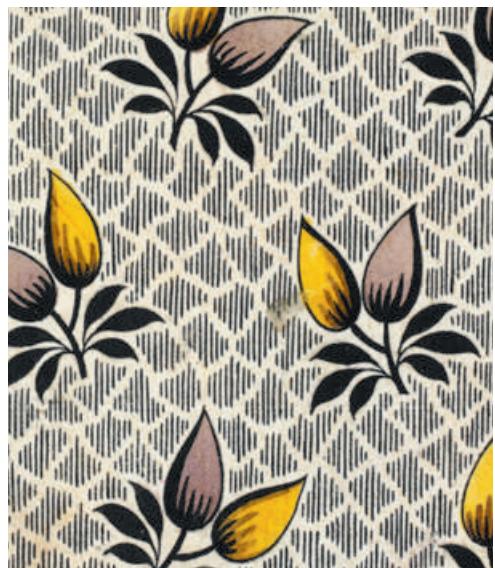
Ref. 1028p23 - Jouy en Josas, 1790, agrémenté d'une gravure ancienne médicale



Ref. 1030p58 - Jouy en Josas, 1790



Ref. 179p16 - Nantes, 1780



Ref. 1030p65 - Jouy en Josas, 1790



# **Arabesques, voutes & délicatesses**

*Arabesques, volutes & delicacies*

*Arabesken, Ranken & feine Details*

Motifs répétitifs utilisés dans la décoration orientale ou Renaissance, le rinceau désigne des arabesques et des volutes souvent composés de feuillages ou de tiges végétales enroulés de manières successives. Ces entrelacs apportent une touche classique dans la décoration, utilisés en frise ou en motif ornemental.

Ils atténuent un décor contemporain, et apportent une douceur dans l'ambiance d'un lieu.  
Utilisés "telles quelles" ou recolorisées, ces arabesques décoratives trouvent leur place dans les intérieurs d'aujourd'hui.

*With repetitive patterns that were used in Oriental or Renaissance decoration, the rinceau designates an arabesque and volutes that often comprise successive spirals of foliage and intertwining stems. These interlacing themes add a classical element to the decoration and are used as friezes or ornamental motifs.*

*They soften a contemporary interior and contribute gentleness to an atmosphere.  
These decorative arabesques, which can be used in their original form or re-coloured, are well-suited to contemporary interiors.*

Die Ornamente aus sich wiederholenden Motiven, die in der orientalischen Dekoration oder in der Renaissance Verwendung fanden, zeigen Arabesken und Ranken, die häufig aus Blattwerk oder Zweigen bestehen und sich kontinuierlich umeinander winden. Dieses Flechtwerk, das als umlaufender Fries oder schmückendes Element verwendet wird, verleiht der Dekoration einen klassischen Touch.

Sie mildern eine allzu moderne Gestaltung und verleihen dem Ambiente eines Ortes eine gewisse Verspieltheit.  
Einfach „wie gehabt“ oder in neuer Farbgebung finden diese dekorativen Arabesken auch heute noch ihren Platz in der Raumgestaltung.



Ref. 164p72 - Alsace, 1850 mélé à la ref. 177p190.4 - Nantes, 1780 pour la rosace.



Ref. 971.241 - Alsace 19ème siècle



Ref. 971.26.1 - Inde, XVIII<sup>e</sup> siècle

Détails de broderies et sertissages de cabochons, en effet surdimensionné, ces volutes de broderies sont imprimées en très haute résolution et peuvent également se sertir discrètement de véritables cristaux taillés pour des intérieurs très couture.

*These volutes of embroidery that feature oversized embroidery details and cabochon settings are printed in very high resolution and can also serve as settings for real cut crystals creating very «haute couture» interiors.*

Als Details aus Stickereien oder von Einfassungen für Schmucksteine werden diese Ranken vergrößert, in hoher Auflösung gedruckt und können für ein besonders exklusives Raumdekor sogar diskret mit echten geschliffenen Kristallen eingefasst werden.



Ref. 540.36 - Alsace, 1850



Ref. 971.16.1 - Alsace 19ème siècle



Ref. 164p88 - Alsace, 1850



Ref. tex2518p44 - Alsace, 1930



Ref. 164p89.2 - Alsace, 1850

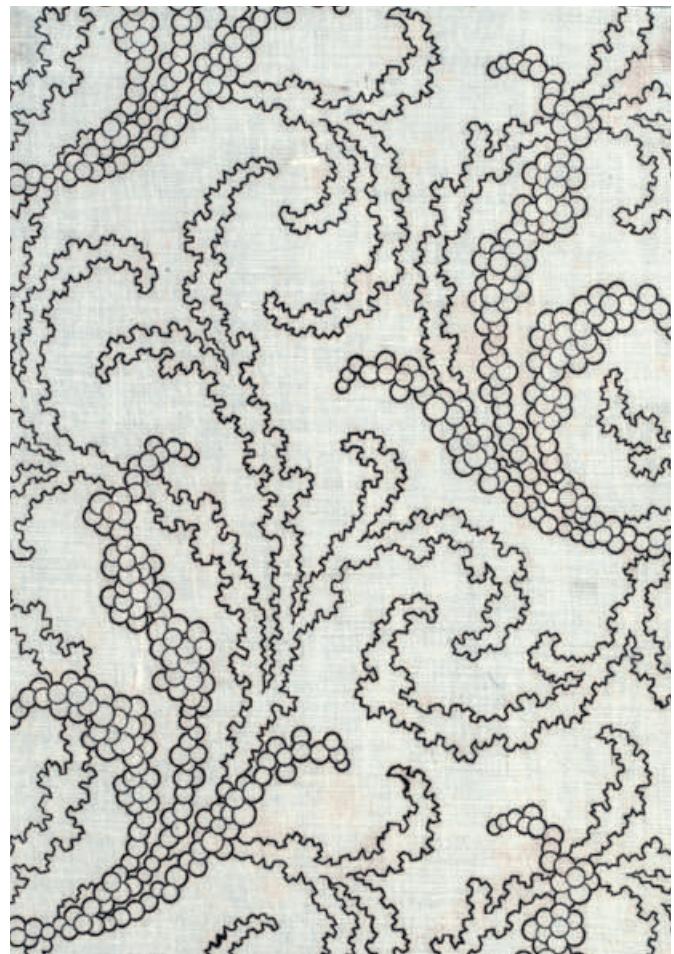


Ref. 118p152 - Alsace, 1850

Voutes toutes en rondeurs ou motifs géométriques de mouscharabieh, les lignes jouent, vont et viennent et habillent des intérieurs graphiques.

*These voluptuous volutes and geometric mashrabiya motifs play with intertwining lines to create a highly decorative graphic design.*

Ranken in weichen Rundungen oder mit den geometrischen Motiven arabischer Holzschnitzarbeiten – die Linien spielen, kommen und gehen und sorgen für die grafische Gestaltung der Räume.



Ref. 118p223 - Alsace, 1850



Ref. 703.13 - Alsace, 1850



Ref. 703.28 - Alsace, 1850. Motif recolorisé



Ref. 254p37 - Alsace, 1840

# Oiseaux, & battements d'ailes

## *Birds & flapping wings | Vögel & Flügelschläge*

Dans l'impression sur étoffes, l'oiseau est l'animal le plus représenté. On trouvera également nombreux de papillons et petits insectes.

Associés aux feuillages et aux fleurs, ils symbolisent la vie et apportent de la poésie dans les décors.

Utilisés comme à leur origine, transposés dans des tonalités plus modernes, ou mixés avec d'autres éléments graphiques, ils s'intègrent à merveille dans tous les décors d'aujourd'hui.

*Birds are the most widely-represented animals in printed textiles. Butterflies and small insects are also very common. Combined with foliage and flowers, they symbolize life and add a touch of poetry to interiors.*

*Whether they can be used in their original format, transposed in more modern colour schemes, or combined with other graphic elements, they are marvellously well-suited to all kinds of contemporary interiors.*

Im Bereich des Stoffdrucks sind Vögel das am häufigsten dargestellte Tier. Auch finden sich viele Schmetterlinge und kleine Insekten.

Zusammen mit Blättern und Blumen symbolisieren sie das Leben und bringen Poesie in die Gestaltung. Originalgetreu oder in modernere Farbzusammenhänge transponiert oder auch mit anderen grafischen Elementen vermischt, lassen sie sich ganz wunderbar in aktuelle Dekors einfügen.



Ref. 301.4 - Alsace, 1865, fond recolorisé.



Ref. 430.25 - Alsace, 1870, recolorisé dans des tons violine



Ce motif aux oiseaux, simplement recolorisé, donne toute la force à un décor très contemporain. Notre studio graphique élaborera votre décor, à l'écoute de vos envies. Imprimé en millions de couleurs grâce à l'impression numérique haute résolution, un immense champs des possibles s'ouvre à vous.

*This bird motif, which has simply been re-coloured, gives force to a very contemporary interior design. Our graphic studio will listen to what you want and elaborate a design especially for you. A vast range of possibilities is available for you since high resolution digital printing can be done in millions of colours.*

Dieses Motiv mit Vögeln wurde einfach neu coloriert und verleiht einem sehr modernen Dekorationskonzept Kraft und Wirkung. Unser Grafikteam entwirft Ihr Dekor ganz nach Ihren Wünschen. Dank des hochauflösenden Digitaldruckverfahrens, das mit Millionen Farbtönen arbeitet, eröffnet sich Ihnen ein unendliches Feld der Möglichkeiten.



Ref. 430.25 - Alsace, 1870



Ref. 1175.123 - Alsace, 1880



Ref. 1168.25 - Alsace, 1880, recolorisé avec fond noir



Ref. 1169.6 - Alsace, 1880



Ref. 298.49 - Alsace, 1860

Doux mélanges, version "pop" de pièces d'archive de plus de deux siècles, jamais l'histoire n'aura été si joyeusement revisitée !

*History is joyously revisited in these soft combinations and «pop» versions of 200-year-old motifs !*

Als zarte Melange oder «Pop-Version» von Archivstücken aus mehr als zwei Jahrhunderten – noch nie hat die Beschäftigung mit der Geschichte mehr Spaß gemacht!



Ref. 298.49 - Alsace, 1860. Motif recolorisé et mixé avec des gravures anciennes d'oiseaux.

Perroquets aux couleurs chatoyantes, feuillages exotiques, le tout modernisé par des couleurs vives.

*Parrots in gleaming colours and exotic foliage can all be updated using vibrant colours.*

Papageien in lebhaften Farben, exotisches Blattwerk, das ganze in lebhaften Farben modern gestaltet.



Ref. 985.16.8 - Alsace, 1875



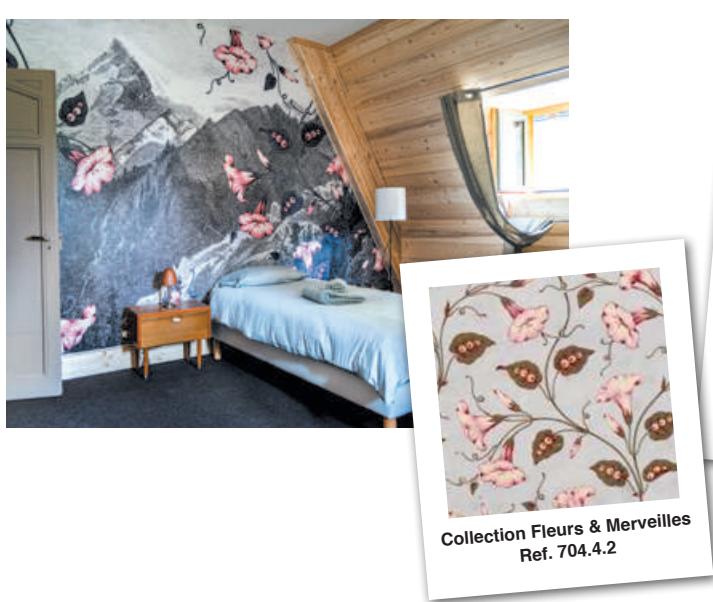
Ref. 300.1-34 - Alsace, 1860



Ref. 985.16.8 - Alsace, 1875, recolorisé dans des tons très vifs

# Les motifs du Musée de l'Impression sur Étoffes à la Maison des Artistes à Chamonix en partenariat avec André Manoukian

The pattern of the "Musée de l'Impression sur Étoffes" at the "Maison des Artistes" in Chamonix  
in partnership with André Manoukian | Die Motive des „Musée de l'Impression sur Étoffes“ im „Maison des Artistes“  
in Chamonix in Partnerschaft mit André Manoukian



Découvrez l'ensemble des collections des Éditions Barrisol® par thèmes, au travers de nos trois superbes catalogues. Véritables sources d'inspirations, les œuvres des musées s'invitent dans la décoration d'aujourd'hui, devenant plus actuels que jamais.

Discover all the Editions Barrisol® collections grouped together by theme in our three splendid catalogues. Museum works are powerful sources of inspiration for today's decorating schemes and their impact is more contemporary than ever.

Entdecken Sie alle Kollektionen von Éditions Barrisol®, die thematisch in unseren drei umfangreichen Katalogen zusammengefasst sind. Die Kunstwerke der Museen sind eine Quelle der Inspiration für Dekorationen, zeitlos und aktueller als je zuvor.



Éditions Barrisol® - Musée de l'Impression sur Étoffes.  
Tome 1. Juin 2013 - 72p



Éditions Barrisol® - Musée de l'Impression sur Étoffes.  
Tome 2. Juin 2014 - 92p



Éditions Barrisol® - Les chefs-d'œuvre des Musées.  
Tome 1. Novembre 2013 - 92p

Au cœur de l'innovation depuis 1967- At the heart of innovation since 1967

2015 TOP DESIGN AWARD 2015 BARRISOL STAR	2015 TROPHÉE ALSACE INNOVATION 2015	2015 BELGIAN BUILDING AWARDS 2015 BEST POSITION	2014 TRANSMISSION FAMILLE RÉUSSIE	2014 DÉCREE D'OR 2014	2013 TROPHÉE DE L'INNOVATION ESTATE 2013	2011 TROPHÉE DU DESIGN AWARD 2011	2011 GRAND PRIX DU PUBLIC SUR INTERNATIONAL SURVEY	2010 LES INNOVATIONS ALICE 2010	2009 PREMIER PRIZE STAND BARRISOL INTERZUM 2009	2008 MÉDAILLE D'OR BARRISOL ACOUSTICS	2008 PRIX DU PRODUIT BARRISOL RECYCLE	2007 ARCHI GRAND PRIX BARRISOL LIBRE	2007 BELLON BUILDING AWARDS INTERNATIONAL 2007	2004 L'EXCEPTIONNEL	2003 SURN CERTIFICAT D'EXCELLENCE	2002 EXCELLENCE AWARD 1 <sup>er</sup> PLACE CONSTRUCTION USA	2002 Prix de l'Innovation BARRISOL LUMIRE	2002 Prix de l'Innovation BARRISOL LUMIRE	2016 TROPHÉE REGIONAL EXPORT	2015 REDDOT AWARD 2015 BEST OF THE BEST	2015 JURY AWARD DE L'INDUSTRIE	
Prix du meilleur produit BARRISOL LIBRE POLYURID	Innovation et qualité POLSYNE	Prix régional du bâtiment BARRISOL STAR ALLEMAGNE	1999 REY EXCLUSIFS SALON NATIONAL DE L'ARTISANAT	1997 PRIX D'EXCELLENCE CICA CDA	1997 PERFORMANCE ET QUALITE CANALIS	1997 MENTION D'HONNEUR ESPACES CHEZ	1996 MEDAILLE D'OR DECOR EXPO 98 CHINE	1996 ZON DE VIBRATION INTERZUM MELBOURNE AUSTRALIA	1995 MEDAILLE D'OR DU PRODUIT CHINE	1995 MEDAILLE D'OR DU PRODUIT CZECH REPUBLIC	1995 MEDAILLE D'OR DU PRODUIT CZECH REPUBLIC	1993 Prix du meilleur PRODUIT ACoustique CZECH REPUBLIC	1991 MEDAILLE D'OR DU PRODUIT CZECH REPUBLIC	1991 OSCAR D'HONNEUR DU BARRISOL STAR	1990 Prix exceptionnel Suisse	1990 Prix social du jury THERMAL BARRISOL FRANCE	1985 Prix d'innovation MATERIAUX DES ARCHITECTES D'ENDEUR	1984 COUPÉ DU PRODUIT D'AVANT GARDE FRANCE	1983 LABEL INDUSTRIEL INDUSTRIELLE FRANCE	1975 MEDAILLE D'OR CONGRÈS EXPO PARIS	2001 Prix du design CONGRÈS EXPO PARIS	2001 MEDAILLE D'OR CONGRÈS EXPO PARIS
Prix du meilleur produit BARRISOL LIBRE POLYURID	Innovation et qualité POLSYNE	Prix régional du bâtiment BARRISOL STAR ALLEMAGNE	1999 REY EXCLUSIFS SALON NATIONAL DE L'ARTISANAT	1997 PRIX D'EXCELLENCE CICA CDA	1997 PERFORMANCE ET QUALITE CANALIS	1997 MENTION D'HONNEUR ESPACES CHEZ	1996 MEDAILLE D'OR DECOR EXPO 98 CHINE	1996 ZON DE VIBRATION INTERZUM MELBOURNE AUSTRALIA	1995 MEDAILLE D'OR DU PRODUIT CHINE	1995 MEDAILLE D'OR DU PRODUIT CZECH REPUBLIC	1995 MEDAILLE D'OR DU PRODUIT CZECH REPUBLIC	1993 Prix du meilleur PRODUIT ACoustique CZECH REPUBLIC	1991 MEDAILLE D'OR DU PRODUIT CZECH REPUBLIC	1991 OSCAR D'HONNEUR DU BARRISOL STAR	1990 Prix exceptionnel Suisse	1990 Prix social du jury THERMAL BARRISOL FRANCE	1985 Prix d'innovation MATERIAUX DES ARCHITECTES D'ENDEUR	1984 COUPÉ DU PRODUIT D'AVANT GARDE FRANCE	1983 LABEL INDUSTRIEL INDUSTRIELLE FRANCE	1975 MEDAILLE D'OR CONGRÈS EXPO PARIS	2001 Prix du design CONGRÈS EXPO PARIS	2001 MEDAILLE D'OR CONGRÈS EXPO PARIS
Prix du meilleur produit BARRISOL LIBRE POLYURID	Innovation et qualité POLSYNE	Prix régional du bâtiment BARRISOL STAR ALLEMAGNE	1999 REY EXCLUSIFS SALON NATIONAL DE L'ARTISANAT	1997 PRIX D'EXCELLENCE CICA CDA	1997 PERFORMANCE ET QUALITE CANALIS	1997 MENTION D'HONNEUR ESPACES CHEZ	1996 MEDAILLE D'OR DECOR EXPO 98 CHINE	1996 ZON DE VIBRATION INTERZUM MELBOURNE AUSTRALIA	1995 MEDAILLE D'OR DU PRODUIT CHINE	1995 MEDAILLE D'OR DU PRODUIT CZECH REPUBLIC	1995 MEDAILLE D'OR DU PRODUIT CZECH REPUBLIC	1993 Prix du meilleur PRODUIT ACoustique CZECH REPUBLIC	1991 MEDAILLE D'OR DU PRODUIT CZECH REPUBLIC	1991 OSCAR D'HONNEUR DU BARRISOL STAR	1990 Prix exceptionnel Suisse	1990 Prix social du jury THERMAL BARRISOL FRANCE	1985 Prix d'innovation MATERIAUX DES ARCHITECTES D'ENDEUR	1984 COUPÉ DU PRODUIT D'AVANT GARDE FRANCE	1983 LABEL INDUSTRIEL INDUSTRIELLE FRANCE	1975 MEDAILLE D'OR CONGRÈS EXPO PARIS	2001 Prix du design CONGRÈS EXPO PARIS	2001 MEDAILLE D'OR CONGRÈS EXPO PARIS

**BARRISOL® - NORMALU® S.A.S**

Route du Sipes | 68680 Kembs | France  
Tel. : +33 (0)3 89 83 20 20 | Fax : +33 (0)3 89 48 43 44  
Email : mail@barrisol.com

